



**PORTABLE HOME SPEAKER**

## Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza, la tutela delle persone e l'uso del prodotto.

**CE** Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### Importanti istruzioni di sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
6. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
7. Non installare in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
8. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
9. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
10. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparato, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.



Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- NON utilizzare un invertitore di corrente con questo prodotto.
- Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti in dotazione al prodotto.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用  
Utilizzare ad altitudini inferiori ai 2000 metri.

- Non esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).
- L'etichetta identificativa è situata sul fondo del prodotto.

**NOTA:** questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo dell'utente.

Se sintonizzato su una banda compresa tra i 5150 e i 5250 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente in luoghi chiusi, per evitare di causare potenziali interferenze dannose ad altri sistemi che impiegano lo stesso canale.

### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Il prodotto, ai sensi della Direttiva 2009/125/CE in merito ai requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia, è conforme a uno o più dei seguenti regolamenti o documenti: Regolamento (CE) n. 1275/2008, emendato dal Regolamento (UE) n. 801/2013.

Informazioni richieste sullo stato di alimentazione	Modalità di alimentazione	
	Standby	Standby in rete
Consumo energetico nella modalità di alimentazione specificata, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	Wi-Fi®, Bluetooth® ≤ 2,0 W
Tempo trascorso il quale l'apparecchiatura passa automaticamente in modalità	< 2,5 ore	≤ 20 minuti
Consumo energetico in modalità standby in rete con tutte le porte di rete cablate collegate e tutte le porte di rete wireless attivate, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	Non disponibile	≤ 2,0 W
Procedure di disattivazione/attivazione delle porte di rete. La disattivazione di tutte le reti abilita la modalità standby.	Wi-Fi®: per disattivare, premere e tenere premuti simultaneamente i pulsanti Riproduci/Pausa >   e Bluetooth ⌘ per almeno 5 secondi. Ripetere per attivare. Bluetooth®: per disattivare, cancellare l'elenco di pairing premendo e tenendo premuto il pulsante Bluetooth per 10 secondi. Per attivare, eseguire il pairing con una sorgente Bluetooth.	


**Per l'Europa:**

Bande di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz, 5150-5350 MHz e 5470-5725 MHz:

Potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Poiché la potenza di trasmissione massima è inferiore ai limiti previsti dalle normative, i test SAR non sono necessari in base ai regolamenti applicabili.

Se sintonizzato su una banda compresa tra i 5150 e i 5350 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente all'interno, in tutti gli stati membri dell'UE elencati nella tabella.

										
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE	
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL		
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI		

**Informazioni tecniche sull'alimentatore esterno**

L'alimentatore esterno fornito in dotazione al prodotto, ai sensi della Direttiva 2009/125/CE in merito ai requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia, è conforme a uno o più dei seguenti regolamenti o documenti: Regolamento della Commissione (UE) 2019/1782

<b>Produttore</b>	Bose Products B.V.
<b>Numero di registrazione commerciale</b>	36037901
<b>Indirizzo</b>	Gorslaan 60 1441 RG Purmerend Paesi Bassi
<b>Identificativo modello</b>	F5V-3C-TC-WW
<b>Tensione in ingresso</b>	100-240 V
<b>Frequenza CA in ingresso</b>	50/60 Hz
<b>Tensione in uscita</b>	5 V CC
<b>Corrente in uscita</b>	3 A
<b>Potenza in uscita</b>	15 W
<b>Efficienza attiva media</b>	82,3%
<b>Efficienza a basso carico (10%)</b>	76,0%
<b>Consumo energetico in assenza di carico</b>	0,07 W



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.



**Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali.** Non bruciarle.



La rimozione della batteria ricaricabile agli ioni di litio di questo prodotto deve essere eseguita esclusivamente da un professionista qualificato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Bose locale o visitare [products.bose.com/static/compliance/index.html](https://products.bose.com/static/compliance/index.html).

## Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

### Articolo XII

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

### Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

**NON** tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto. Per la rimozione, contattare il rivenditore Bose di zona o un professionista qualificato.

## Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome parte	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difenilitere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364.						
O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						
X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

**Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)**

Nome dispositivo: diffusore amplificato, designazione del tipo: 429329						
Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici						
Unità	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenileteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	-	o	o	o	o	o
Parti di metallo	-	o	o	o	o	o
Parti di plastica	o	o	o	o	o	o
Diffusori	-	o	o	o	o	o
Cavi	-	o	o	o	o	o

**Nota 1:** “o” indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a restrizioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento.

**Nota 2:** il trattino “-” indica che la sostanza soggetta a restrizioni corrisponde all’esenzione.

**Compilare e conservare le seguenti informazioni**

Il numero di serie e il numero di modello si trovano sul fondo del diffusore.

Numero di serie: \_\_\_\_\_

Numero di modello: \_\_\_\_\_

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

**Data di produzione:** l’ottava cifra del numero di serie corrisponde all’anno di produzione; ad esempio, “0” indica 2010 o 2020.

**Importatore per la Cina:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importatore per l’UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

**Importatore per Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Numero di telefono: +886-2-2514 7676

**Importatore per il Messico:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

**Specifiche elettriche:** 5 V CC, 3 A

**Informazioni sulla sicurezza**

Questo prodotto è in grado di ricevere aggiornamenti automatici della sicurezza da Bose. Per ricevere gli aggiornamenti automatici della sicurezza, è necessario effettuare la procedura di configurazione nell'app Bose Music e connettere il prodotto a Internet. **Se non si esegue la procedura di configurazione, sarà necessario provvedere personalmente all'installazione degli aggiornamenti della sicurezza che Bose renderà disponibili.**

Amazon, Alexa, Amazon Music e tutti i loghi correlati sono marchi commerciali di Amazon, Inc. o delle sue società affiliate. Apple, il logo Apple e AirPlay sono marchi di Apple, Inc. registrati negli USA e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

L'uso del badge "Works with Apple" attesta che un accessorio è stato progettato per funzionare specificamente con la tecnologia indicata nel badge stesso, ed è stato certificato dallo sviluppatore come conforme agli standard di prestazioni Apple.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

Google e Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Questo prodotto include il servizio iHeartRadio. iHeartRadio è un marchio registrato di iHeartMedia, Inc.

Questo prodotto è protetto da alcuni diritti di proprietà intellettuale di Microsoft. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia al di fuori di questo prodotto sono proibiti in assenza di una licenza Microsoft.

Pandora, il logo Pandora e le immagini commerciali Pandora sono marchi commerciali o marchi registrati di Pandora Media, Inc. utilizzati con autorizzazione.

Il prodotto include il software Spotify, soggetto a licenze di terze parti consultabili qui:  
[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

Spotify è un marchio registrato di Spotify AB.

Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.

Bose, Bose Portable Home Speaker, Bose Music, Bose Noise Cancelling Headphones, QuietComfort, SimpleSync, SoundLink e SoundLink Revolve sono marchi commerciali di Bose Corporation.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

Per visualizzare le dichiarazioni sulle licenze applicabili ai pacchetti software di terze parti inclusi come componenti del diffusore Bose Portable Home Speaker:

1. Sul diffusore, premere e tenere premuti i pulsanti Alza volume + e Abbassa volume — per 5 secondi.
2. Collegare un cavo USB-C al connettore USB-C sul fondo del diffusore.

**NOTA:** se si utilizza la base di carica Bose Portable Home Speaker Charging Cradle per caricare il diffusore, assicurarsi che il cavo sia collegato alla porta USB-C sul retro del diffusore e non alla base di carica.

3. Collegare l'estremità del cavo a un computer.
4. Sul computer, immettere **<http://203.0.113.1/opensource>** nella barra dell'indirizzo di un browser per visualizzare il contratto di licenza per l'utente finale (EULA) e le dichiarazioni sulla licenza.



**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

Contenuto .....	13
-----------------	----

**MODALITÀ DI UTILIZZO**

Connesso alla rete Wi-Fi® .....	14
Non connesso alla rete Wi-Fi .....	14

**COLLOCAZIONE DEL DIFFUSORE**

Consigli .....	15
----------------	----

**CONFIGURAZIONE DELL'APP BOSE MUSIC**

Scaricare l'app Bose Music.....	16
---------------------------------	----

**UTENTI DELL'APP BOSE MUSIC ESISTENTI**

Aggiungere il diffusore a un account esistente .....	17
Connettersi a una rete Wi-Fi diversa .....	17
Riconnettersi a una rete Wi-Fi.....	17

**ACCENSIONE**

Accensione .....	18
Spegnimento .....	19
Standby di rete .....	19

**CONTROLLI DEL DIFFUSORE**

Funzioni del diffusore .....	21
Riproduzione multimediale e controllo del volume .....	21
Controlli dell'assistente vocale .....	22

**ASSISTENTE VOCALE**

Opzioni dell'assistente vocale .....	23
Configurare l'assistente vocale .....	23
Accedere ad Assistente Google .....	24
Utilizzare la propria voce .....	24
Utilizzare i controlli del diffusore .....	25
Riprodurre musica con Assistente Google .....	26
Scegliere un servizio musicale predefinito .....	26
Accedere ad Alexa .....	27
Utilizzare la propria voce .....	27
Utilizzare i controlli del diffusore .....	28

**CONNESSIONI *BLUETOOTH*<sup>®</sup>**

Utilizzare solo <i>Bluetooth</i> (senza Wi-Fi) .....	29
Connettere un dispositivo mobile .....	29
Disconnettere un dispositivo mobile .....	30
Riconnettere un dispositivo mobile .....	31
Connettere un dispositivo mobile aggiuntivo .....	31
Cancellare l'elenco dei dispositivi del diffusore .....	31

**STREAMING AUDIO CON AIRPLAY**

Streaming audio dal Centro di controllo .....	32
Streaming audio da un'app .....	32

**BATTERIA**

Caricare il diffusore .....	33
Caricare il diffusore utilizzando la base di carica Bose Portable Home Speaker Charging Cradle .....	33
Controllare il livello di carica della batteria .....	34

**STATO DEL DIFFUSORE**

Stato Wi-Fi .....	35
Stato della riproduzione multimediale e del volume .....	36
Stato della connessione <i>Bluetooth</i> .....	37
Stato dell'assistente vocale.....	38
Stato di Assistente Google .....	38
Stato Amazon Alexa.....	39
Spia di microfono spento .....	40
Stato di alimentazione .....	41
Aggiornamento e stato di errore.....	42

**FUNZIONI AVANZATE**

Aggiornare il diffusore .....	43
Disattivare/attivare il Wi-Fi.....	43

**CONNETTERE PRODOTTI BOSE**

Connettere un diffusore <i>Bluetooth</i> Bose SoundLink o delle cuffie Bose... 44	44
Vantaggi .....	44
Prodotti compatibili.....	44
Connettere mediante l'app Bose Music .....	45
Riconnettere un diffusore <i>Bluetooth</i> Bose SoundLink o delle cuffie Bose.....	45

## **MANUTENZIONE**

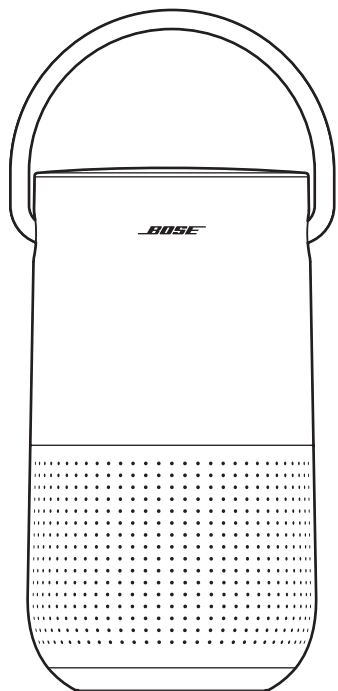
Pulire il diffusore .....	46
Parti di ricambio e accessori .....	46
Garanzia limitata .....	46

## **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

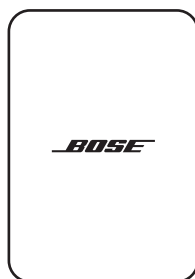
Provare prima queste soluzioni .....	47
Altre soluzioni .....	47
Reimpostare il diffusore .....	52
Ripristinare le impostazioni di rete e audio del diffusore .....	52

## CONTENUTO

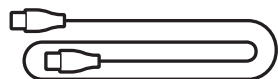
Verificare che i seguenti componenti siano inclusi:



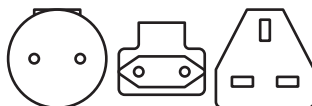
Bose Portable Home Speaker



Alimentatore



Cavo di alimentazione



Adattatori CA\*

\* Potrebbero essere inclusi più adattatori CA. Utilizzare quello per il proprio paese.

**NOTA:** se il prodotto presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose locale o il centro di assistenza tecnica Bose.

Visitare: [worldwide.Bose.com/Support/PHS](http://worldwide.Bose.com/Support/PHS)

## **CONNESSO ALLA RETE WI-FI**

Quando è connesso a una rete Wi-Fi, il diffusore ha accesso a tutte le funzioni, inclusi controllo vocale, connettività dell'app Bose Music, scorrimento dei brani musicali e sincronizzazione con altri diffusori.

Per ottenere maggiori informazioni sull'app Bose Music, vedere pagina 16.

## **NON CONNESSO ALLA RETE WI-FI**

Se non è disponibile una rete Wi-Fi, il diffusore opera in modalità *Bluetooth*.

La tecnologia wireless *Bluetooth* consente di riprodurre la musica in streaming da dispositivi mobili quali smartphone, tablet e computer portatili.

Per connettere un dispositivo al diffusore mediante la tecnologia *Bluetooth*, vedere pagina 29.

## CONSIGLI

- NON appoggiare il diffusore sopra apparecchiature audio/video (ricevitori, TV, ecc.) o altri oggetti che possono generare calore. Il calore generato da tali dispositivi potrebbe compromettere le prestazioni del diffusore.
- NON collocare oggetti sopra il diffusore o di fronte ad esso.
- Per evitare interferenze, tenere tutti gli altri apparati wireless a una distanza di 0,3-0,9 m dal diffusore.
- Collocare il diffusore fuori e lontano da cabinet metallici e da fonti dirette di calore.
- Posizionare il diffusore in modo tale che la base in gomma poggi su una superficie stabile e piana.
- Se si utilizza la tecnologia *Bluetooth*, collocare il dispositivo mobile entro 10 m dal diffusore e assicurarsi di avere una linea visiva libera tra sé e il diffusore. L'allontanamento del dispositivo o la mancanza di una visuale libera può danneggiare la qualità del suono e il dispositivo può disconnettersi dal diffusore.

## AVVERTENZE:

- Appoggiare il diffusore alla propria base. Se si appoggia il diffusore su uno dei lati che non sia la base, è possibile danneggiarlo e compromettere la qualità del suono.
- Non appoggiare il diffusore su superfici bagnate o sporche.

L'app Bose Music consente di impostare e controllare il diffusore da qualsiasi dispositivo mobile, ad esempio smartphone o tablet.

Tramite l'app, è possibile eseguire lo streaming di musica, impostare e cambiare i preset, aggiungere servizi musicali, esplorare le stazioni radio Internet, configurare Assistente Google o Amazon Alexa e gestire le impostazioni del diffusore.

**NOTA:** se si è già creato un account Bose Music nell'app Bose Music per un altro prodotto, vedere "Aggiungere il diffusore a un account esistente" a pagina 17.

## SCARICARE L'APP BOSE MUSIC

1. Scaricare l'app Bose Music sul dispositivo mobile in uso.



2. Seguire le istruzioni dell'app.



## AGGIUNGERE IL DIFFUSORE A UN ACCOUNT ESISTENTE

Nell'app Bose Music, andare alla schermata I miei prodotti e aggiungere il proprio Bose Portable Home Speaker.

## CONNETTERSI A UNA RETE WI-FI DIVERSA

La procedura di connessione a una rete diversa si rende necessaria quando il nome della rete o la password sono cambiati oppure se si vuole cambiare rete o aggiungere un'altra rete.

1. Sul diffusore, premere e tenere premuto il pulsante Abbassa volume — e il pulsante Riproduci/Pausa ▷ il finché l'anello luminoso non si accende con luce arancione nella parte superiore e inferiore.
2. Sul dispositivo mobile, aprire le impostazioni Wi-Fi.
3. Selezionare Bose Portable Home Speaker.
4. Aprire l'app Bose Music e seguire le istruzioni visualizzate nell'app.

### NOTA:

- Se l'app non chiede di eseguire la configurazione, andare alla schermata I miei prodotti e aggiungere il proprio diffusore.
- Quando è connesso a una rete Wi-Fi, il diffusore ha accesso al controllo vocale e a tutte le altre funzioni offerte dall'app Bose Music.

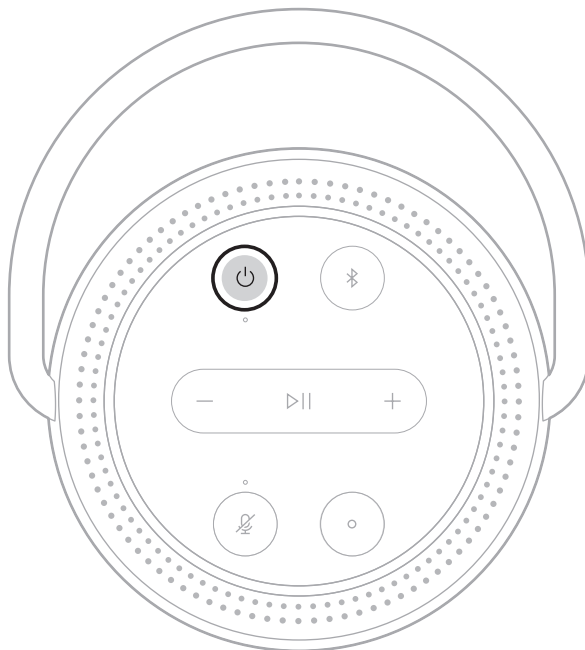
## RICONNETTERSI A UNA RETE WI-FI

Il diffusore si riconnette automaticamente a una rete Wi-Fi nota, se è acceso e rientra nel raggio operativo della suddetta rete Wi-Fi.

**NOTA:** il diffusore memorizza un massimo di 8 diverse reti Wi-Fi, secondo l'ordine di utilizzo più recente.


## ACCENSIONE

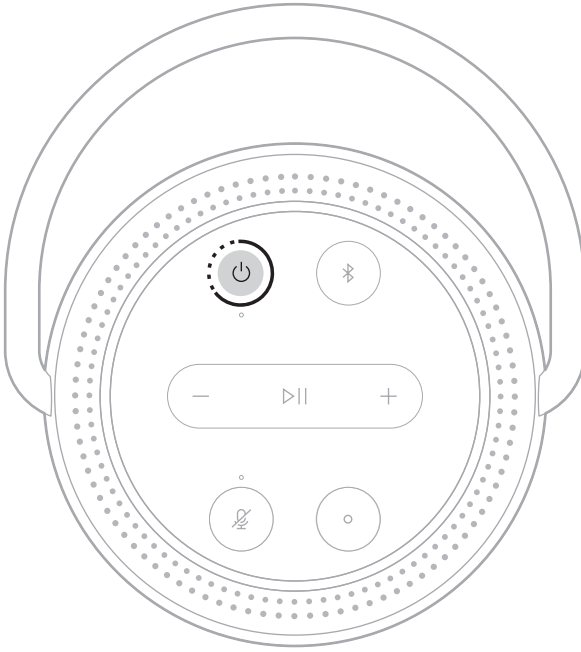
Premere il pulsante di accensione .



Un messaggio vocale segnala il livello della batteria.

## SPEGNIMENTO

Premere e tenere premuto il pulsante di accensione  fino allo spegnimento della relativa spia.



### NOTE:

- Se non è connesso a una rete Wi-Fi, non esegue lo streaming audio mediante la tecnologia *Bluetooth* o non è in carica, il diffusore si spegne automaticamente dopo 20 minuti di inattività.
- Se la rete Wi-Fi non è stata configurata mediante l'app Bose Music, premere una volta il pulsante di alimentazione per spegnere il diffusore.

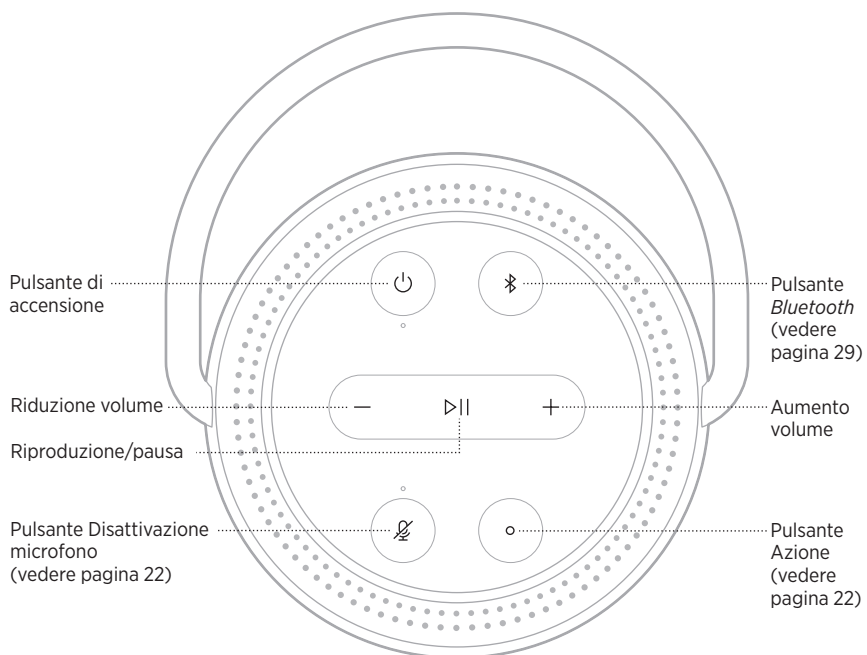
## STANDBY DI RETE

Il diffusore entra in modalità standby di rete se la riproduzione audio viene interrotta e i pulsanti non vengono premuti (oppure non si accede all'assistente vocale) per 20 minuti.

Per riattivare il diffusore dallo stato di standby di rete:

- Premere un pulsante qualsiasi sul diffusore.
- Riprodurre o riavviare l'audio utilizzando il dispositivo mobile o l'app Bose Music.
- Parlare all'assistente vocale.

**NOTA:** per accedere all'assistente vocale nello stato di standby di rete, configurarlo con l'app Bose Music e accendere il microfono (vedere pagina 16).

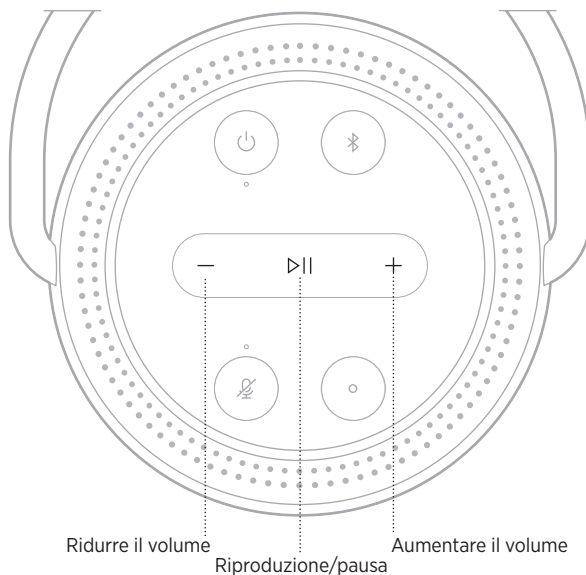


## FUNZIONI DEL DIFFUSORE

I controlli del diffusore si trovano su lato superiore dell'unità.



**SUGGERIMENTO:** è possibile controllare il diffusore anche utilizzando l'app Bose Music.

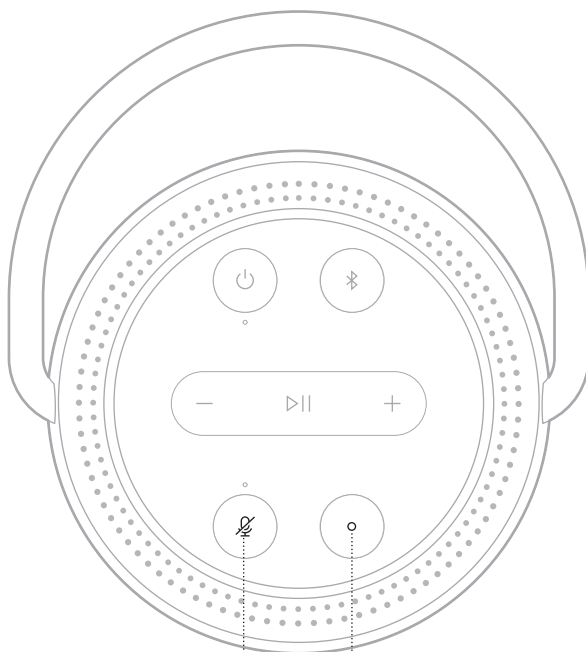
### Riproduzione multimediale e controllo del volume



FUNZIONE	AZIONE
<b>Riproduzione/pausa</b>	Premere ▷  . Quando l'audio è in pausa, due luci nella parte superiore e due nella parte inferiore dell'anello luminoso sono accese in bianco.
<b>Salto in avanti</b>	Premere due volte ▷  .
<b>Salto all'indietro</b>	Premere tre volte ▷  .
<b>Aumentare il volume</b>	Premere +. L'anello luminoso si riempie in senso orario. <b>NOTA:</b> per aumentare rapidamente il volume, premere e tenere premuto +.
<b>Ridurre il volume</b>	Premere -. L'anello luminoso si spegne in senso antiorario. <b>NOTA:</b> per ridurre rapidamente il volume, premere e tenere premuto -.

## CONTROLLI DELL'ASSISTENTE VOCALE

Si possono utilizzare il pulsante Azione  e il pulsante di disattivazione del microfono  per controllare Assistente Google (vedere pagina 24) o Amazon Alexa (vedere pagina 27).





Pulsante Disattivazione microfono

Pulsante Azione

## OPZIONI DELL'ASSISTENTE VOCALE

È possibile programmare il diffusore per accedere in modo semplice e rapido ad Assistente Google o ad Amazon Alexa.

**NOTA:** Assistente Google e Amazon Alexa non sono disponibili in alcune lingue e in alcuni paesi.

OPZIONI	MODALITÀ DI UTILIZZO
<b>Assistente Google</b>	Uso della propria voce e/o del pulsante Azione  (vedere pagina 24).
<b>Amazon Alexa</b>	Uso della propria voce e/o del pulsante Azione  (vedere pagina 27).

**NOTA:** non è possibile impostare il diffusore in modo da accedere contemporaneamente ad Assistente Google e Amazon Alexa.

## CONFIGURARE L'ASSISTENTE VOCALE

Prima di iniziare, assicurarsi che il dispositivo mobile e il diffusore siano connessi alla stessa rete Wi-Fi.

Per configurare l'assistente vocale, utilizzare l'app Bose Music. Questa opzione è accessibile dal menu Impostazioni.

**NOTA:** quando si configura l'assistente vocale, assicurarsi di utilizzare lo stesso account di servizio audio usato per l'app Bose Music.

## ACCEDERE AD ASSISTENTE GOOGLE

Con Bose Portable Home Speaker, è possibile parlare ad Assistente Google per godersi la propria musica preferita in casa; si possono scegliere i brani da ascoltare, controllare il volume e trovare informazioni sul brano in corso di riproduzione, il tutto senza usare le mani. È anche possibile pianificare gli impegni della giornata, impostare sveglie e controllare gli smart device nella propria abitazione, semplicemente usando la voce.

Per ulteriori informazioni sulle funzionalità di Assistente Google, visitare: <https://support.google.com/assistant>

### NOTE:

- Assistente Google non è disponibile in alcune lingue e in alcuni paesi.
- Per ulteriori informazioni sulla riproduzione audio con Assistente Google, vedere pagina 26.



## Utilizzare la propria voce

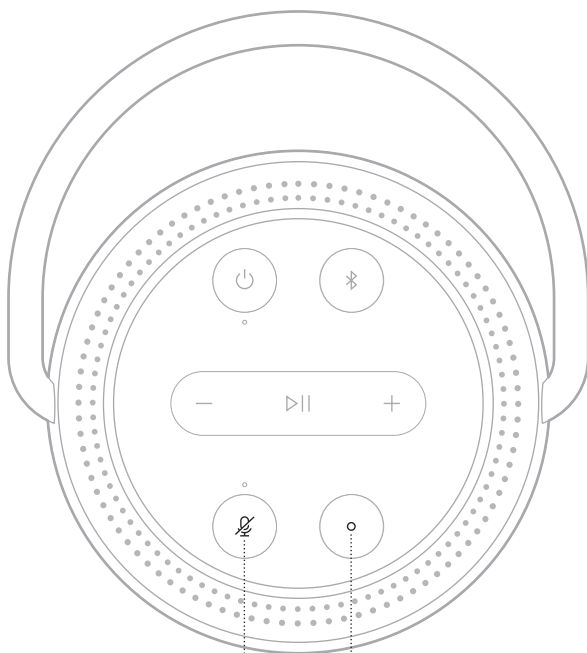
Pronunciare “Hey Google” e poi:

AZIONI DA PROVARE	ESEMPI DI FRASI DA PRONUNCIARE
Ascoltare contenuti	Suona della musica
Pianificare la giornata	Che impegni ho sul calendario oggi?
Gestire attività	Imposta una sveglia per le 7 di domani mattina
Controllare la casa	Accendi le luci
Cercare risposte	Dimmi le ultime notizie
Fare delle cose	Ricordami di comprare il latte stasera
Divertirsi	Raccontami una barzelletta








## Utilizzare i controlli del diffusore

Si possono utilizzare il pulsante Azione  e il pulsante di disattivazione del microfono  per controllare Assistente Google. Sono posizionati nella parte superiore del diffusore.



Pulsante Disattivazione microfono



AZIONI DA PROVARE	AZIONE
<b>Parlare ad Assistente Google</b>	Premere  e pronunciare la propria richiesta. Per un elenco di azioni da provare, visitare: <a href="https://support.google.com/assistant">https://support.google.com/assistant</a>
<b>Interrompere sveglie e timer</b>	Premere  .
<b>Interrompere Assistente Google</b>	Premere  .
<b>Accendere e spegnere il microfono</b>	Premere  . Quando il microfono è spento, la spia posta al di sopra del relativo pulsante di disattivazione  è accesa con luce rossa fissa e Assistente Google non è accessibile.

## RIPRODURRE MUSICA CON ASSISTENTE GOOGLE

Si può chiedere ad Assistente Google di riprodurre brani musicali dal servizio audio predefinito oppure da un servizio audio specifico.

Pronunciare “Hey Google” e poi:


AZIONI DA PROVARE	ESEMPI DI FRASI DA PRONUNCIARE
<b>Riprodurre la musica</b>	<p>Suona un po' di musica.</p> <p><b>NOTA:</b> Assistente Google utilizza il servizio audio predefinito. Se viene riprodotto un messaggio di errore, è possibile che si debba modificare il servizio audio predefinito. Per modificare questo parametro, utilizzare l'app Assistente Google.</p>
<b>Controllare il diffusore</b>	<p>Alzare il volume.</p>
<b>Riprodurre un servizio audio specifico</b>	<p>Riproduci NPR su Tuneln</p> <p><b>NOTA:</b> Assistente Google non supporta tutti i servizi audio.</p>
<b>Riprodurre su un diffusore specifico</b>	<p>Riproduci della musica jazz sui diffusori in sala</p> <p><b>NOTA:</b> pronunciare il nome del diffusore assegnato nell'app Bose Music. Se esistono più diffusori con lo stesso nome, utilizzare il nome assegnato nell'app Assistente Google oppure modificare il nome nell'app Bose Music.</p>

### Scegliere un servizio musicale predefinito

Durante la configurazione iniziale di Assistente Google, l'app invita a selezionare un servizio audio predefinito. Quando si chiede ad Assistente Google di riprodurre musica sui prodotti Bose, gli unici servizi predefiniti supportati sono Pandora e Spotify. Sebbene siano elencati altri servizi audio disponibili in fase di configurazione, questi non sono supportati.

Per garantire un'esperienza ottimale, scegliere Pandora o Spotify come servizio audio predefinito. Se il servizio audio scelto non è supportato, si genera un messaggio di errore quando si richiede la riproduzione di un brano audio.

## ACCEDERE AD ALEXA

Il diffusore è dotato di funzione Amazon Alexa Built-in. Con Alexa è possibile riprodurre musica, ascoltare notiziari e previsioni del tempo, controllare i dispositivi smart della casa e molto altro. Per utilizzare Alexa con il diffusore è sufficiente parlare. Basta fare una domanda o usare il pulsante Azione  e Alexa risponde istantaneamente.

Per maggiori informazioni sulle funzionalità di Alexa, visitare:



<https://www.amazon.com/usealexa>

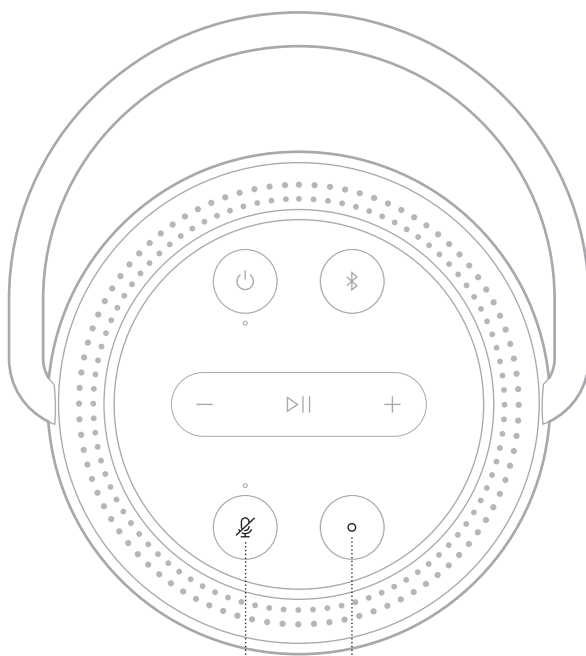
**NOTA:** Alexa non è disponibile in alcune lingue e in alcuni paesi.

## Utilizzare la propria voce

AZIONI DA PROVARE	ESEMPI DI FRASI DA PRONUNCIARE
<b>Parlare ad Alexa</b>	Alexa, che tempo fa?
<b>Riprodurre audio</b>	Alexa, suona Beethoven. <b>NOTA:</b> Amazon Music è impostato come servizio musicale predefinito. Per cambiare il servizio musicale predefinito, utilizzare l'app Alexa.
<b>Controllare il volume</b>	Alexa, alza il volume.
<b>Riprodurre un servizio audio specifico</b>	Alexa, riproduci NPR su TuneIn. <b>NOTA:</b> Amazon Alexa non supporta tutti i servizi audio.
<b>Riprodurre su un diffusore specifico</b>	Alexa, suona musica funk in sala. <b>NOTA:</b> pronunciare il nome del diffusore assegnato nell'app Bose Music. Se esistono più diffusori con lo stesso nome, utilizzare il nome assegnato nell'app Alexa oppure modificare il nome nell'app Bose Music.
<b>Saltare al brano successivo</b>	Alexa, brano successivo.
<b>Impostare un timer</b>	Alexa, imposta un timer di 5 minuti.
<b>Scoprire altre possibilità</b>	Alexa, cosa sai fare di nuovo?
<b>Fermare Alexa</b>	Alexa, stop.






## Utilizzare i controlli del diffusore

Il pulsante Azione  e il pulsante di disattivazione del microfono  consentono di controllare Alexa. Sono posizionati nella parte superiore del diffusore.



Pulsante Disattivazione microfono



AZIONI DA PROVARE	AZIONE
<b>Parlare ad Alexa</b>	Premere  e pronunciare la propria richiesta. Per un elenco di azioni da provare, visitare: <a href="https://www.amazon.com/usealexa">https://www.amazon.com/usealexa</a>
<b>Interrompere sveglie e timer</b>	Premere  .
<b>Fermare Alexa</b>	Premere  .
<b>Accendere e spegnere il microfono</b>	Premere  <b>NOTA:</b> quando il microfono è spento e la spia posta al di sopra del relativo pulsante di disattivazione  è accesa con luce rossa fissa, Alexa non è accessibile.

La tecnologia wireless *Bluetooth* consente di riprodurre la musica in streaming da dispositivi mobili quali smartphone, tablet e computer portatili. Per poter riprodurre musica in streaming da un dispositivo è prima necessario connetterlo al diffusore.

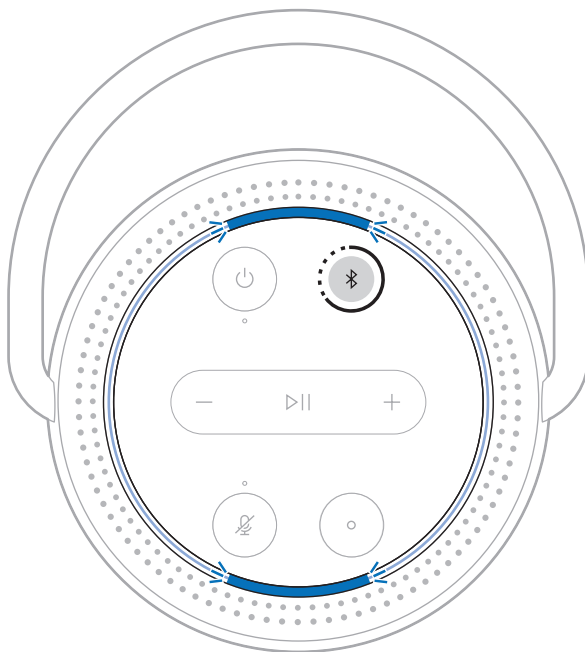
## UTILIZZARE SOLO *BLUETOOTH* (SENZA WI-FI)

Quando il diffusore non è connesso al Wi-Fi, si ha accesso solo alle relative funzioni *Bluetooth*. Per connettere il dispositivo mobile mediante la tecnologia *Bluetooth*, vedere pagina 29.

**NOTA:** se si utilizza solo la tecnologia *Bluetooth*, non si ha accesso né all'assistente vocale né alle funzioni offerte dall'app Bose Music.

## CONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

1. Premere e tenere premuto il pulsante *Bluetooth* .



Si avverte un segnale acustico e l'anello luminoso lampeggia in blu.

2. Sul dispositivo, attivare la funzionalità *Bluetooth*.

**SUGGERIMENTO:** il menu *Bluetooth* si trova in genere nel menu delle impostazioni del proprio dispositivo mobile.

3. Selezionare il diffusore dall'elenco dei dispositivi.

**SUGGERIMENTO:** cercare il nome immesso per il proprio diffusore all'interno dell'app Bose Music. Se al diffusore non è stato assegnato alcun nome, viene visualizzato quello predefinito.



Una volta stabilita la connessione si avverte un segnale acustico, l'anello luminoso si accende con luce blu fissa nella parte superiore e inferiore e poi sfuma in nero. Il nome del diffusore viene visualizzato nell'elenco dei dispositivi mobili.

## DISCONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

Scollegare il dispositivo mobile tramite l'app Bose Music.

**SUGGERIMENTO:** si può scollegare il dispositivo anche dalle impostazioni *Bluetooth*. Se si disattiva la funzione *Bluetooth*, vengono scollegati anche tutti gli altri dispositivi.

## RICONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

1. Premere il pulsante *Bluetooth* .


**NOTA:** verificare che sul dispositivo mobile sia stata attivata la funzione *Bluetooth*.

2. Avviare la riproduzione audio sul dispositivo mobile collegato.

## CONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE AGGIUNTIVO


È possibile memorizzare fino a otto dispositivi nell'elenco dei dispositivi del diffusore.

**NOTA:** è possibile riprodurre audio da un solo dispositivo alla volta.

1. Premere e tenere premuto  fino a quando la barra luminosa non lampeggia in blu.
2. Sul dispositivo mobile, selezionare il diffusore dall'elenco dei dispositivi.

**NOTA:** verificare che sul dispositivo mobile sia stata attivata la funzione *Bluetooth*.

## CANCELLARE L'ELENCO DEI DISPOSITIVI DEL DIFFUSORE

1. Toccare e tenere premuto  per 10 secondi fino a quando l'anello luminoso non lampeggia in blu due volte nella parte superiore e inferiore.
2. Eliminare il diffusore dall'elenco dei dispositivi *Bluetooth*<sup>®</sup> sul dispositivo.


Tutti i dispositivi vengono cancellati e il diffusore è pronto per la connessione (vedere pagina 29).

Il diffusore supporta l'audio AirPlay 2 e consente quindi di riprodurre rapidamente uno streaming audio trasmesso da un dispositivo Apple a uno o più diffusori.


**NOTE:**

- Per utilizzare AirPlay 2, è necessario un dispositivo Apple con sistema operativo iOS 11.4 o successivo.
- Il dispositivo Apple e il diffusore devono essere connessi alla stessa rete Wi-Fi.
- Per maggiori informazioni su AirPlay, visitare: <https://www.apple.com/airplay>

## **STREAMING AUDIO DAL CENTRO DI CONTROLLO**

1. Sul dispositivo Apple, aprire il Centro di controllo.
2. Toccare e tenere premuta la scheda audio nell'angolo superiore destro dello schermo, quindi premere l'icona AirPlay .
3. Selezionare il diffusore o i diffusori.

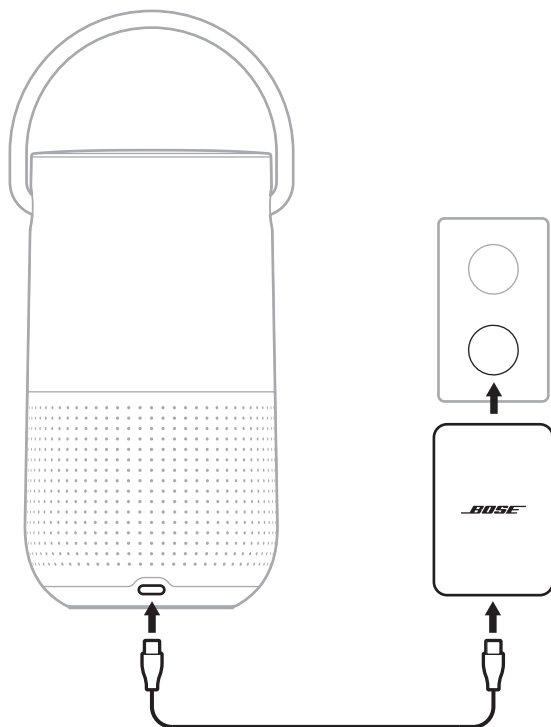
## **STREAMING AUDIO DA UN'APP**

1. Aprire un'app musicale (ad esempio Apple Music) e selezionare un brano da riprodurre.
2. Toccare .
3. Selezionare il diffusore o i diffusori.



## CARICARE IL DIFFUSORE

1. Collegare il cavo di alimentazione alla porta di alimentazione del diffusore.



2. Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore.
3. Collegare l'adattatore di alimentazione a una presa di corrente CA.


Il diffusore si accende e la spia di accensione inizia a lampeggiare con luce bianca.

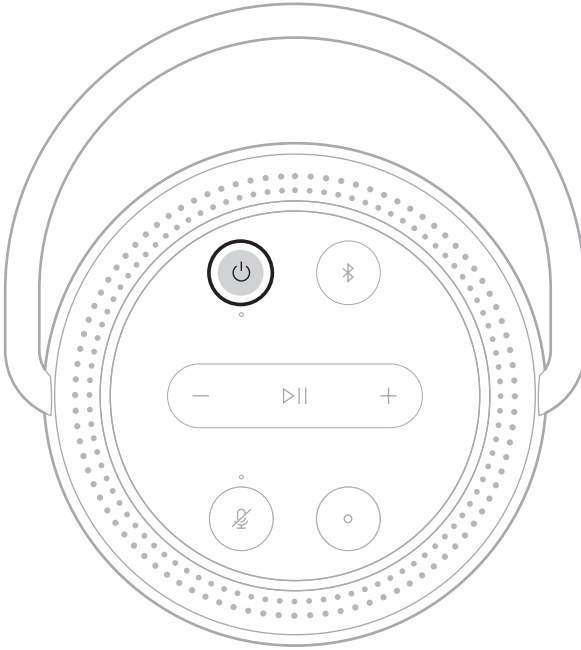
### Caricare il diffusore utilizzando la base di carica Bose Portable Home Speaker Charging Cradle

È possibile caricare il diffusore sulla base di carica Bose Portable Home Speaker Charging Cradle. Per l'acquisto della base di carica rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato Bose.

Visitare: [worldwide.Bose.com/Support/PHS](http://worldwide.Bose.com/Support/PHS)

## CONTROLLARE IL LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA

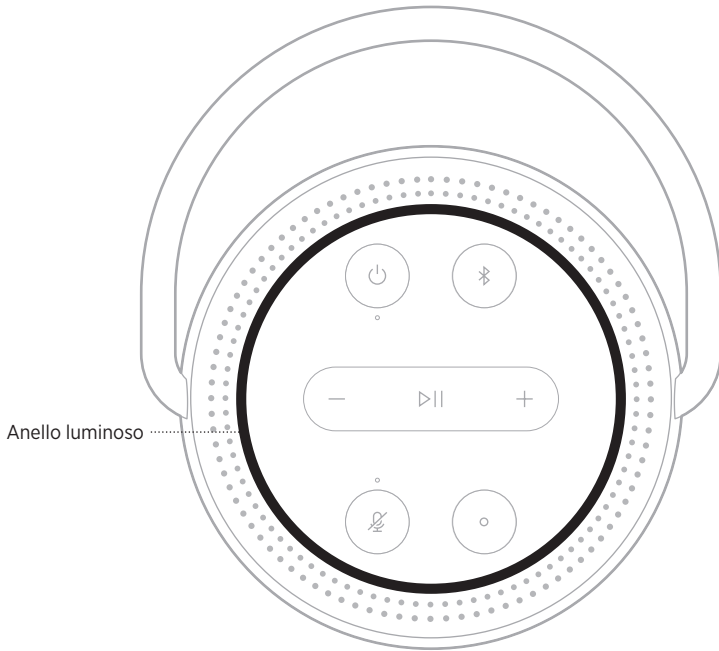
Premere il pulsante di accensione  mentre il diffusore è acceso ma non in riproduzione di audio.



Un messaggio vocale segnala il livello della batteria.



**SUGGERIMENTO:** è inoltre possibile verificare il livello della batteria tramite l'app Bose Music.

L'anello luminoso a LED sulla parte superiore del diffusore ne segnala lo stato.

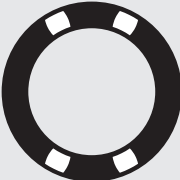




## STATO WI-FI

Mostra lo stato della connessione Wi-Fi del diffusore.


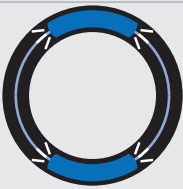

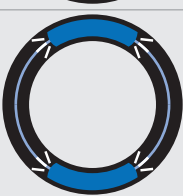
ATTIVITÀ DELL'ANELLO LUMINOSO	STATO DEL SISTEMA
<p><b>Bianco lampeggiante nella parte superiore e inferiore</b></p> 	<p>Connessione alla rete Wi-Fi in corso</p>
<p><b>Bianco fisso, poi dissolvenza a nero nella parte superiore e inferiore</b></p> 	<p>Connesso alla rete Wi-Fi</p>

## STATO DELLA RIPRODUZIONE MULTIMEDIALE E DEL VOLUME

ATTIVITÀ DELL'ANELLO LUMINOSO	STATO DEL SISTEMA
<p>Due luci nella parte superiore e due nella parte inferiore dell'anello luminoso sono accese in bianco</p> 	<p>Audio in pausa</p>
<p>La luce bianca riempie l'anello in senso orario</p> 	<p>Aumento volume</p>
<p>La luce bianca si spegne in senso antiorario</p> 	<p>Riduzione volume</p>

## STATO DELLA CONNESSIONE *BLUETOOTH*

Mostra lo stato della connessione *Bluetooth*® per i dispositivi mobili.

ATTIVITÀ DELL'ANELLO LUMINOSO	STATO DEL SISTEMA
<p><b>Blu lampeggiante nella parte superiore e inferiore</b></p> 	<p>Pronto per la connessione al dispositivo mobile</p>
<p><b>Blu lampeggiante (veloce) nella parte superiore e inferiore</b></p> 	<p>Connessione a un dispositivo mobile in corso</p>
<p><b>Blu fisso, poi dissolvenza a nero nella parte superiore e inferiore</b></p> 	<p>Connesso un dispositivo mobile</p>
<p><b>Blu lampeggiante veloce (due volte)</b></p> 	<p>Eliminazione dell'elenco dispositivi</p>


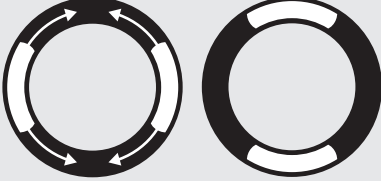

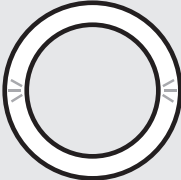

## STATO DELL'ASSISTENTE VOCALE

Mostra lo stato di Assistente Google o Amazon Alexa.

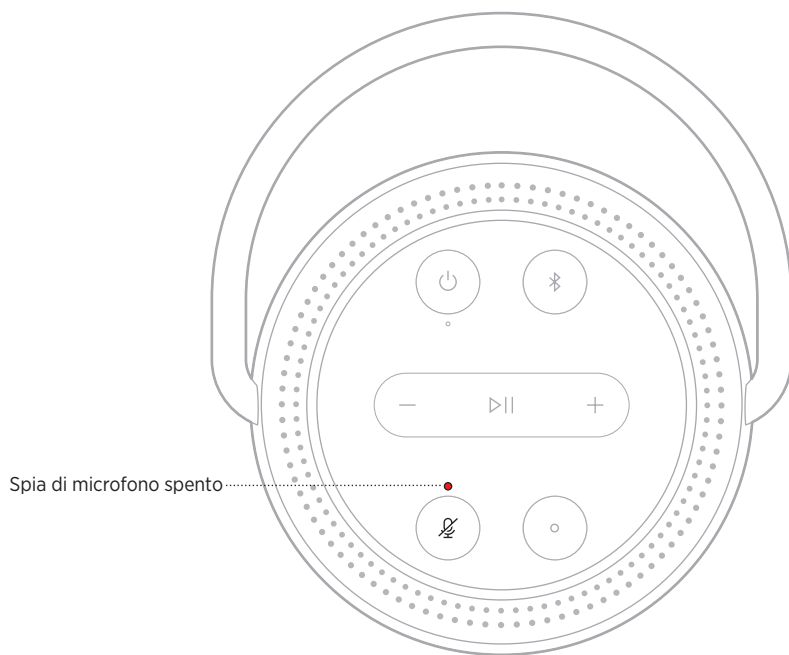
### Stato di Assistente Google

ATTIVITÀ DELL'ANELLO LUMINOSO	STATO DELL'ASSISTENTE VOCALE
<p>Spenta</p> 	<p>Inattivo</p>
<p>Luce bianca nella parte superiore e inferiore, a destra e a sinistra</p> 	<p>In ascolto</p>
<p>La luce bianca ruota in senso orario</p> 	<p>L'assistente sta pensando</p>
<p>Bianco lampeggiante (barra piena)</p> 	<p>L'utente sta parlando</p>
<p>La luce bianca lampeggia velocemente per 10 minuti</p> 	<p>Notifica</p>

## Stato Amazon Alexa

ATTIVITÀ DELL'ANELLO LUMINOSO		STATO DELL'ASSISTENTE VOCALE
<b>Spenta</b>		Inattivo
<b>La luce bianca scorre verso la parte superiore e inferiore</b>		In ascolto
<b>Bianco lampeggiante nella parte superiore e inferiore</b>		L'assistente sta pensando
<b>Bianco lampeggiante (barra piena)</b>		L'utente sta parlando
<b>Giallo lampeggiante nella parte superiore e inferiore</b>		Notifica

## Spia di microfono spento



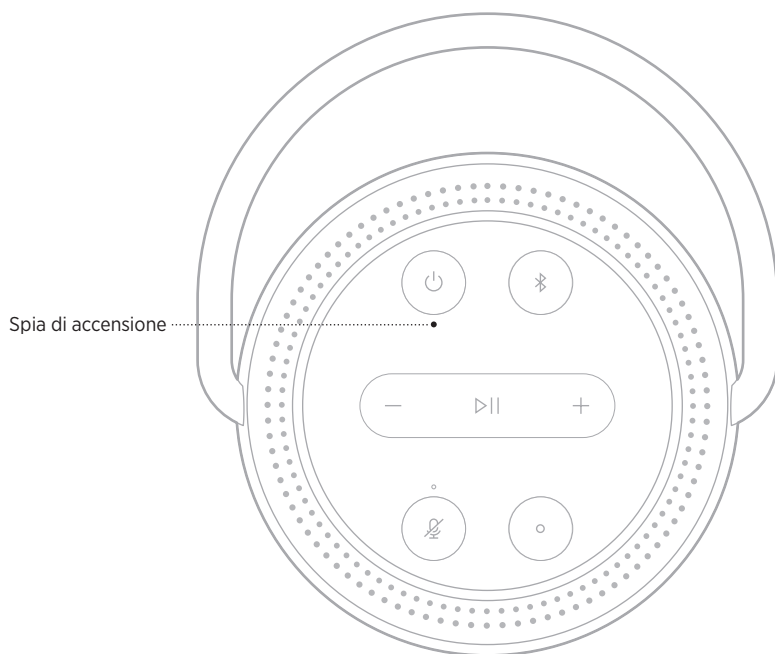
### ATTIVITÀ DELLE SPIE    STATO DEL SISTEMA

**Rosso fisso**

Il microfono è spento



## STATO DI ALIMENTAZIONE


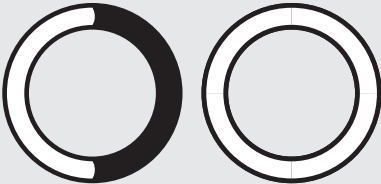
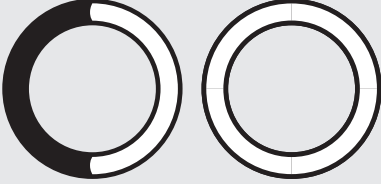




### ATTIVITÀ DELLE SPIE STATO DEL SISTEMA

<b>Bianco fisso</b>	Attivato <b>NOTA:</b> quando il diffusore è connesso al cavo di carica, una luce bianca fissa indica che la carica è completa.
<b>Bianco lampeggiante</b>	Carica in corso
<b>Bianco diffuso</b>	Standby di rete <b>NOTA:</b> il diffusore emette solo una luce bianca diffusa quando non è in carica.
<b>Rosso fisso</b>	5-10% di autonomia residua della batteria
<b>Rosso lampeggiante</b>	Meno del 5% di autonomia residua della batteria
<b>Nero</b>	Spento

## AGGIORNAMENTO E STATO DI ERRORE

Mostra lo stato degli aggiornamenti del software e gli avvisi di errori.

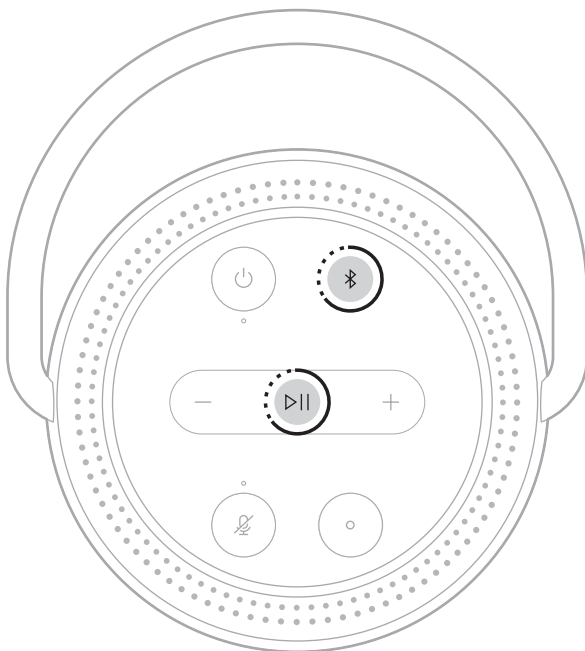
ATTIVITÀ DELL'ANELLO LUMINOSO	STATO DEL SISTEMA
<p>Luce arancione fissa nella parte superiore e inferiore</p> 	<p>Configurazione Wi-Fi in corso</p>
<p>La luce bianca completa l'anello in senso antiorario, quindi ripete il ciclo</p> 	<p>Scaricamento aggiornamento in corso</p>
<p>La luce bianca completa l'anello in senso orario, quindi ripete il ciclo</p> 	<p>Aggiornamento in corso del diffusore</p>
<p>Arancione lampeggiante (veloce) nella parte superiore e inferiore, per quattro volte</p> 	<p>Errore - vedere l'app Bose Music</p>
<p>Luce rossa fissa nella parte superiore e inferiore</p> 	<p>Errore - contattare l'assistenza clienti Bose</p>

## AGGIORNARE IL DIFFUSORE

Il diffusore si aggiorna automaticamente quando è connesso all'app Bose Music e alla rete Wi-Fi.

## DISATTIVARE/ATTIVARE IL WI-FI

Premere e tenere premuti i pulsanti Riproduci/Pausa ▶|| e *Bluetooth* ⌘ per 5 secondi, fino a quando l'anello luminoso non si riempie di luce bianca.



**NOTA:** quando il Wi-Fi è disattivato, non è possibile controllare il diffusore tramite l'app Bose Music o mediante l'assistente vocale.

## CONNETTERE UN DIFFUSORE *BLUETOOTH* BOSE SOUNDLINK O DELLE CUFFIE BOSE

Con la tecnologia Bose SimpleSync è possibile connettere al diffusore Bose Portable Home Speaker determinati modelli di diffusori *Bluetooth* Bose SoundLink o di cuffie Bose per cambiare modo di ascoltare la musica.

### Vantaggi

- **Diffondere l'audio in un'altra stanza:** si può ascoltare la stessa musica in due stanze diverse contemporaneamente connettendo a Bose Home Speaker 500 un diffusore Bose Portable Home Speaker.
- **Un'esperienza di ascolto personalizzata:** si può ascoltare nitidamente la musica proveniente dalla stanza accanto connettendo delle cuffie Bose al proprio Bose Portable Home Speaker. Si possono usare i controlli del volume indipendenti di ciascun prodotto per abbassare il volume o disattivare l'audio del diffusore mantenendo il volume delle cuffie al livello desiderato mentre ci si sposta in casa.

**NOTA:** la tecnologia SimpleSync ha una portata *Bluetooth* di circa 9 metri. Le pareti e i materiali di costruzione possono talvolta influire negativamente sulla ricezione del segnale.

### Prodotti compatibili

È possibile connettere a Bose Portable Home Speaker la maggior parte dei diffusori *Bluetooth* Bose SoundLink e modelli specifici di cuffie Bose.

I prodotti compatibili più diffusi sono:

- Diffusore *Bluetooth* Bose SoundLink Revolve+
- Diffusore *Bluetooth* Bose SoundLink Mini
- Diffusore *Bluetooth* Bose SoundLink Color
- Bose Noise Cancelling Headphones 700
- Cuffie Bose QuietComfort 35 wireless

Nuovi prodotti vengono aggiunti periodicamente. Per un elenco completo e maggiori informazioni, visitare: [worldwide.bose.com/Support/Groups](https://www.worldwide.bose.com/Support/Groups)

## Connettere mediante l'app Bose Music

Utilizzare l'app Bose Music per connettere a Bose Portable Home Speaker il diffusore *Bluetooth* Bose SoundLink o le cuffie Bose. Per ulteriori informazioni, visitare: [worldwide.Bose.com/Support/Groups](http://worldwide.Bose.com/Support/Groups)

### NOTE:

- Verificare che il prodotto da connettere sia acceso, in un raggio di 9 metri da Bose Portable Home Speaker e pronto per connettersi a un altro dispositivo. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del prodotto specifico.
- È possibile collegare a Bose Portable Home Speaker un solo prodotto per volta.

## RICONNETTERE UN DIFFUSORE *BLUETOOTH* BOSE SOUNDLINK O DELLE CUFFIE BOSE

Accendere il diffusore *Bluetooth* Bose SoundLink o le cuffie Bose.

Il diffusore o le cuffie tentano di connettersi al dispositivo *Bluetooth* più recente, compreso Bose Portable Home Speaker.

### NOTE:

- Bose Portable Home Speaker deve trovarsi nel raggio d'azione (9 m) ed essere acceso.
- Se il diffusore o le cuffie non riescono a connettersi, vedere “Il diffusore non si riconnette a un diffusore *Bluetooth* Bose SoundLink o alle cuffie Bose precedentemente connessi” a pagina 51.

## **PULIRE IL DIFFUSORE**

Pulire la superficie del diffusore con un panno morbido e asciutto.

### **AVVERTENZE:**

- NON utilizzare spray vicino al diffusore. NON utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.
- NON fare entrare liquidi nelle aperture.

## **PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI**

Per ordinare parti di ricambio e accessori, rivolgersi al servizio clienti Bose.

Visitare: [worldwide.Bose.com/Support/PHS](https://worldwide.Bose.com/Support/PHS)

## **GARANZIA LIMITATA**

Il diffusore è coperto da una garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo [global.Bose.com/warranty](https://global.Bose.com/warranty).

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register) per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

## PROVARE PRIMA QUESTE SOLUZIONI

Se si incontrano problemi nell'uso del diffusore, provare prima queste soluzioni:

- Accendere il diffusore (vedere pagina 34).
- Caricare il diffusore (vedere pagina 16).
- Fissare bene tutti i cavi.
- Verificare lo stato del diffusore (vedere pagina 35).
- Scaricare l'app Bose Music ed eseguire gli aggiornamenti software disponibili.
- Allontanare il diffusore e il dispositivo mobile da possibili fonti di interferenze (router wireless, telefoni cordless, televisori, microonde ecc.).
- Spostare il diffusore entro il raggio di portata del segnale del router wireless o del dispositivo mobile, per un funzionamento corretto.

## ALTRE SOLUZIONI


Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.


Visitare: [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

SINTOMO	SOLUZIONE
<b>Il diffusore non si accende</b>	<p>La batteria potrebbe essere scarica o in modalità di protezione. Collegare il diffusore al cavo di alimentazione.</p> <p>Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica CA diversa.</p> <p>Scollegare il cavo di alimentazione, attendere 30 secondi, quindi reinserire bene il cavo nella presa elettrica.</p>
<b>Il diffusore non si spegne</b>	<p>Se la rete Wi-Fi è stata configurata mediante l'app Bose Music, premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione fino allo spegnimento dell'indicatore di alimentazione.</p> <p>Se la rete Wi-Fi non è stata configurata mediante l'app Bose Music, premere una volta il pulsante di alimentazione per spegnere il diffusore.</p>
<b>Il diffusore non risponde durante la configurazione</b>	<p>Assicurarsi di utilizzare l'app Bose Music per eseguire la configurazione.</p> <p><b>NOTA:</b> se l'app non chiede di eseguire la configurazione, andare alla schermata I miei prodotti e aggiungere il proprio diffusore.</p> <p>Scollegare il cavo di alimentazione, attendere 30 secondi, quindi reinserire bene il cavo nella presa elettrica.</p>

SINTOMO	SOLUZIONE
<b>L'app Bose Music non funziona sul dispositivo mobile</b>	<p>Assicurarsi che il dispositivo mobile sia compatibile con l'app Bose Music e rispetti i requisiti minimi di sistema. Per ulteriori informazioni, consultare l'app store del dispositivo mobile.</p> <p>Disinstallare l'app Bose Music sul dispositivo mobile, quindi reinstallarla (vedere pagina 16).</p>
<b>Il diffusore non si connette alla rete Wi-Fi</b>	<p>Nell'app Bose Music, selezionare il nome di rete corretto e immettere la password di rete.</p> <p>Assicurarsi di connettere il diffusore alla stessa rete Wi-Fi a cui è connesso il dispositivo mobile in uso.</p> <p>Se le informazioni della rete Wi-Fi sono cambiate, vedere pagina 17.</p> <p>Abilitare la funzione Wi-Fi sul dispositivo che si sta utilizzando per la configurazione.</p> <p>Chiudere le altre applicazioni aperte sul dispositivo mobile.</p> <p>Se il router supporta sia la banda a 2,4 GHz sia quella 5 GHz, accertarsi che il dispositivo mobile e il diffusore siano collegati alla stessa banda.</p> <p><b>NOTA:</b> Bose consiglia di assegnare a ogni banda un nome univoco per essere sicuri di connettersi alla banda corretta.</p> <p>Reimpostare il router.</p> <p>Disinstallare l'app Bose Music sul dispositivo mobile. Scollegare il cavo di alimentazione, attendere 30 secondi, quindi reinserire bene il cavo nella presa elettrica. Scaricare l'app Bose Music e iniziare di nuovo la configurazione.</p>
<b>Audio intermittente o assente</b>	<p>Aumentare il volume sul diffusore e sul dispositivo mobile.</p> <p>Interrompere eventuali altre applicazioni di streaming audio o video.</p> <p>Commutare su una sorgente diversa.</p> <p>Riprodurre l'audio da un'applicazione o un servizio musicale differente.</p> <p>Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia compatibile con la funzionalità <i>Bluetooth</i>.</p> <p>Riavviare il dispositivo mobile.</p> <p>Scollegare il cavo di alimentazione, attendere 30 secondi, quindi reinserire bene il cavo nella presa elettrica.</p> <p>Verificare che l'audio del diffusore non sia disattivato. Per riattivarlo, premere il tasto di aumento volume + o di riduzione volume - sul diffusore, oppure usare l'app Bose Music.</p>



SINTOMO	SOLUZIONE
<p><b>Il diffusore non si connette a un dispositivo mobile</b></p>	<p>Sul dispositivo mobile, disattivare e poi riattivare la funzione <i>Bluetooth</i>. Rimuovere il diffusore dal menu <i>Bluetooth</i>. Ristabilire la connessione.</p> <p>Connettere un dispositivo mobile diverso (vedere pagina 29).</p> <p>Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia compatibile con la funzionalità <i>Bluetooth</i>.</p> <p>Rimuovere il diffusore dall'elenco dei dispositivi <i>Bluetooth</i> del dispositivo mobile. Connetterlo di nuovo (vedere pagina 30).</p> <p>Eliminare l'elenco dei diffusori (vedere pagina 31).</p>
<p><b>Il diffusore non esegue lo streaming audio con AirPlay</b></p>	<p>Assicurarsi che il diffusore sia acceso ed entro il raggio operativo (vedere pagina 34).</p> <p>Aggiornare il dispositivo Apple e il diffusore.</p> <p>Assicurarsi che il dispositivo Apple e il diffusore siano connessi alla stessa rete Wi-Fi.</p> <p>Verificare che il diffusore sia aggiornato (vedere pagina 43).</p> <p>Se non si riesce a individuare l'icona AirPlay  nell'app utilizzata per riprodurre musica in streaming, eseguire lo streaming audio dal Centro di controllo.</p> <p>Per ulteriore assistenza, visitare: <a href="https://www.apple.com/airplay">https://www.apple.com/airplay</a></p>
<p><b>Il diffusore non è visibile e non può essere aggiunto a un altro account Bose.</b></p>	<p>Verificare che la condivisione del diffusore sia attivata tramite l'app Bose Music.</p> <p>Verificare che il diffusore e il dispositivo mobile siano connessi alla stessa rete Wi-Fi.</p>

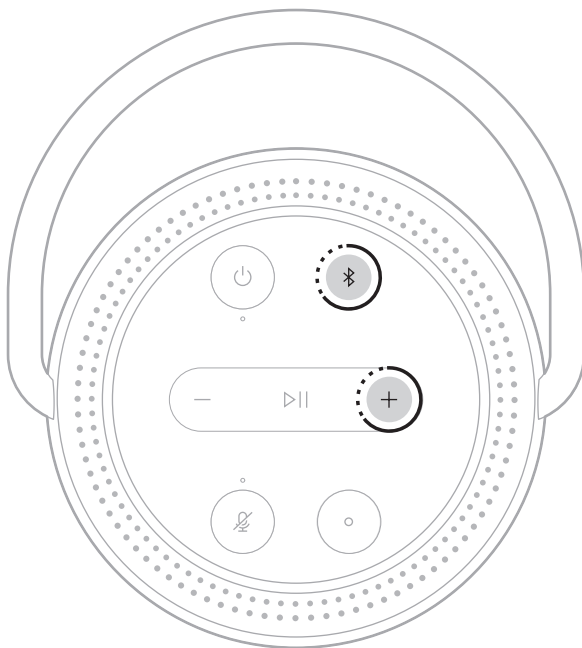
SINTOMO	SOLUZIONE
<p><b>Assistente Google non risponde e non riproduce l'audio</b></p>	<p>Controllare che Assistente Google sia stato configurato utilizzando l'app Bose Music (vedere pagina 23).</p> <p>Connettere il dispositivo mobile al Wi-Fi.</p> <p>Verificare che Assistente Google sia disponibile su questo prodotto nel paese in cui ci si trova.</p> <p>Assicurarsi che la versione dell'app Assistente Google sia quella più aggiornata.</p> <p>Controllare che sia stata attivata la parola di attivazione (vedere pagina 24).</p> <p>Verificare che il dispositivo mobile sia compatibile.</p> <p>Rimuovere Assistente Google dal diffusore mediante l'app Bose Music. Quindi, aggiungere di nuovo Assistente Google.</p> <p>Scegliere Pandora o Spotify come servizio audio predefinito (vedere pagina 26).</p> <p>Assicurarsi di utilizzare lo stesso account di servizio audio nell'app Bose Music e nell'app Assistente Google.</p> <p>Assistente Google potrebbe non supportare la richiesta. Nuove funzioni vengono aggiunte periodicamente.</p> <p>Per ulteriore assistenza, visitare: <a href="https://support.google.com/assistant">https://support.google.com/assistant</a></p>
<p><b>Modificare le impostazioni dei risultati personali di Assistente Google</b></p>	<p>Per disattivare i risultati personali o modificare l'account in merito ai risultati personali, utilizzare il menu Impostazioni nell'app Assistente Google.</p>
<p><b>Alexa non risponde</b></p>	<p>Controllare che Alexa sia stato configurato utilizzando l'app Bose Music (vedere pagina 16).</p> <p><b>NOTA:</b> il diffusore deve essere configurato e connesso alla rete Wi-Fi utilizzando l'app Bose Music.</p> <p>Verificare che Alexa sia disponibile su questo prodotto nel paese in cui ci si trova.</p> <p>Controllare che la spia posta al di sopra del pulsante di disattivazione del microfono  non sia accesa con luce rossa. Premere  per attivare il microfono.</p> <p>Pronunciare il nome assegnato nell'app Bose Music. Se esistono più diffusori con lo stesso nome, utilizzare il nome assegnato nell'app Alexa oppure modificare il nome nell'app Bose Music.</p> <p>Rimuovere Alexa dal diffusore mediante l'app Bose Music, quindi aggiungere di nuovo Alexa.</p> <p>Alexa potrebbe non supportare la richiesta. Nuove funzioni vengono aggiunte periodicamente.</p> <p>Per ulteriore assistenza, visitare: <a href="https://www.amazon.com/usealexa">https://www.amazon.com/usealexa</a></p>

SINTOMO	SOLUZIONE
<p><b>Il diffusore non si connette a un diffusore <i>Bluetooth</i> Bose SoundLink o alle cuffie Bose</b></p>	<p>Verificare che il diffusore <i>Bluetooth</i> Bose SoundLink o le cuffie Bose siano accesi, in un raggio di 9 metri da Bose Portable Home Speaker e pronti per connettersi a un altro dispositivo. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del prodotto specifico.</p>
<p><b>Il diffusore non si riconnette a un diffusore <i>Bluetooth</i> Bose SoundLink o alle cuffie Bose precedentemente connessi</b></p>	<p>Sul diffusore <i>Bluetooth</i> Bose SoundLink o sulle cuffie Bose, utilizzare i comandi del prodotto per scorrere l'elenco dei dispositivi finché non viene pronunciato il nome Bose Portable Home Speaker. Per istruzioni specifiche per il prodotto in uso, consultare il manuale di istruzioni.</p> <p><b>NOTA:</b> certi modelli di diffusori e di cuffie, comprese le cuffie Bose Noise Cancelling Headphones 700, non supportano la possibilità di scorrere l'elenco dispositivi del prodotto. Per riconnettere tali prodotti, vedere "Connessione mediante l'app Bose Music" a pagina 45.</p>
<p><b>Ritardo nella riproduzione audio su un diffusore <i>Bluetooth</i> Bose SoundLink o su cuffie Bose</b></p>	<p>Non tutti i diffusori <i>Bluetooth</i> Bose SoundLink e le cuffie Bose sono in grado di riprodurre l'audio in sincronia perfetta quando sono connessi al diffusore. Per verificare se il proprio prodotto è compatibile, visitare: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Groups">worldwide.Bose.com/Support/Groups</a></p> <p>Installare gli aggiornamenti software disponibili per il diffusore <i>Bluetooth</i> Bose SoundLink o le cuffie Bose. Per verificare se sono disponibili aggiornamenti, aprire sul dispositivo mobile l'app Bose appropriata per il proprio prodotto oppure visitare <a href="http://btu.Bose.com">btu.Bose.com</a> sul computer.</p>

## REIMPOSTARE IL DIFFUSORE

Il ripristino delle impostazioni di sistema cancella tutte le impostazioni di sorgente, volume e rete dal diffusore per ripristinare le impostazioni di fabbrica originali.

Tenere premuti il pulsante Alza volume + e il pulsante *Bluetooth*  $\mathbb{B}$  per 10 secondi, fino a quando l'anello luminoso non si accende con luce bianca.



Il diffusore si riavvia. Al termine del ripristino, l'anello luminoso si accende con luce arancione fissa.

### Ripristinare le impostazioni di rete e audio del diffusore

Configurare il diffusore utilizzando l'app Bose Music (vedere pagina 16).



837954-0010